Ulul-Albab Jurnal Dakwah dan Sosial Keagamaan
Volume 9 Nomor 2 Juni 2022

تطوير كتاب تعليم اللغة العربية على أساس المدخل الكلّي

Pengembangan Bahan Ajar Bahasa Arab Berbasis Pendekatan *Al-Kulli (Whole Language)*

Lina Ulfa Fitriani
STID Mustafa Ibrahim Al-Ishlahuddiny

مستخلص البحث

الكفاءات اللغوية التي تتكون من تعليم الاستماع والكلام والقراءة والكتابة هي من الأهداف الرئيسية في تعليم اللغة العربية، وهذا يؤدى إلى احتياجات بالنظام الجيد حتي تكون هذه عملية التعليم فعالة وممتعة. وباعتباره أن الكتاب التعليمي له عنصرا أساسيا من مكونات المنهج، فإن للكتاب التعليمي أيضا دورا مهما في نجاح عملية التعليم والتعلّم. فالأهداف من هذا البحث هي:1) إنتاج كتاب تعليم اللغة العربية على أساس المدخل الكلّي 2) لمعرفة مدى فعالية المواد التعليمية المطورة. أما منهجية البحث المستخدمة في هذا البحث فهي البحث والتطوير لأن تهدف هذا البحث إلى إنتاج كتاب تعليم اللغة العربية على أساس المدخل الكلي ومعرفة مدى صلاحيتها من الخبراء وفعالية تجربتها في ميدان البحث. وأما نتائج البحث فهي: 1) كتاب تعليم اللغة العربية على أساس المدخل الكلي الذي يتكون من ثلاثة فصول ولكل فصل ثمانية مباحث الرئيسية وهي: القراءة الجهرية، والقراءة الصامتة، والكتابة الموجهة، والقراءة الموجهة، والقراءة المشتركة، وكتابة الصحيفة ، القراءة المستقلة، والكتابة المستقلة. والكتاب المطور صالح بعد أن يقوم الخبراء بصلاحيته. لأن الخبير الأول قال "الكتاب صالح بنتيجة جيد جدا" على المعيار 92 في المائة، والخبير الثاني قال "الكتاب صالح بنتيجة جيد" على المعيار 89 في المائة. 2) الكتاب المطور فعال لترقية مهارة القراءة والكتابة لدى طلابة المستوى الثاني. هذه بظهور To أكبر من ''Tt'' .ونتيجة To هي 3,911 أما نتيجة Tt فهي 2,04 . وهذا في درجة دلالة على 5% ودرجة دلالة على 1%.

الكلمات الأساسيات : تطوير، كتاب تعليم اللغة العربية، المدخل الكلي.

Abstract

Language skills include listening, speaking, reading and writing are the main goals in learning Arabic language, so that in the teaching required a good system for learning activities to be effective and fun. As one of the basic elements in the curriculum component, textbooks in grades have an important position in the success of the teaching and learning process. The purpose of this research are: 1) Making Arabic teaching materials based on al-kulii approach with specialization of qiro'ah and kitabah materials. 2) to know the effectiveness of teaching materials developed. Research methodology used in this research is

research and development, because this research aims to produce teaching materials and know the level of validity of experts and the level of effectiveness of its implementation in the field. To subjek research as many as 36 students, and data collection methods used are obervasi, interviews, questionnaires, and tests data processing using descriptive and statistical techniques. The results of this study are as follows: 1) an Arabic textbook based on the al-kulli approach of three (3) chapters, each chapter consisting of 8 (eight) main discussions including: qiro'ah jahriyah, qiro'ah shomitah , kitabah muwajjahah, qiro'ah muwajjahah, qiro'ah musytarikah, kitabah shohifah, qiro'ah mustaqillah, and kitabah mustaqillah. And textbooks that have been compiled are valid after validated by experts with the first 92% validator results with very good value and validator to 89% both with good value. 2) Textbook developed effectively in improving student ability of second semester (two) in learning of qiro'ah and kitabah of arabic language, this is proved by t value in this research (3,911) bigger than t table (2.04) at 5% significance rate.

Keywords: Development, Arabic Teacing Materials, *Al-Kulli* Approach (Whole Language)

Abstrak

Kemampuan berbahasa meliputi pembelajaran menyimak, berbicara, membaca dan menulis merupakan tujuan utama dalam pembelajaran bahasa Arab, sehingga dalam pengajarannya dibutuhkan sistem yang baik agar kegiatan belajar menjadi efektif dan menyenangkan. Sebagai salah satu unsur dasar dalam komponen kurikulum, buku ajar di nilai mempunyai kedudukan penting dalam suksesnya proses belajar mengajar.Tujuan dari penelitian ini adalah:1) Membuat bahan ajar bahasa Arab berdasarkan pendekatan al-kulii dengan pengkhususan materi qiro'ah dan kitabah. 2) untuk mengetahui efektifitas bahan ajar yang dikembangkan. Metodologi penelitian yang digunakan dalam penelitian ini adalah penelitian dan pengembangan, karena penelitian ini bertujuan untuk menghasilkan bahan ajar serta mengetahui tingkat validitasnya dari tenaga ahli dan tingkat keefektifan penerapannya di lapangan. Hasil dari penelitian ini adalah sebagai berikut: 1) sebuah buku ajar bahasa Arab berdasarkan pendekatan al-kulli yang terdidri dari 3 (tiga) bab, setiap bab terdiri dari 8 (delapan) pembahasan utama mencakup: *qiro'ah jahriyah, qiro'ah shomitah, kitabah muwajjahah, qiro'ah muwajjahah, qiro'ah musytarikah, kitabah shohifah, qiro'ah mustaqillah,* dan *kitabah mustaqillah*. Dan buku ajar yang telah tersusun tersebut valid setelah divalidasi oleh tenaga ahli dengan hasil validator pertama 92% dengan nilai sangat baik dan validator ke dua 89% dengan nilai baik. 2) Buku ajar yang dikembangkan efektif dalam meningkatkan kemampuan mahasiswa semester 2 (dua) dalam pembelajaran qiro'ah dan kitabah, hal ini dibuktikan dengan nilai t hitung dalam penelitian ini (3,911) lebih besar daripada t tabel (2,04) pada tingkat signifikasi 5%.

Kata Kunci: Pengembangan, Bahan Ajar Bahasa Arab, Pendekatan *Al-Kulli (Whole Language)*

أ. المقدمة

يشكل الكتاب التعليمي عنصرا أساسيا من مكونات المنهج، فهو إحدى ركائزه الأساسية في أي مرحلة تعليمية. وإذا كان المعلم له دور في العملية التعليمية فإن الكتاب التعليمى هوالذي يجعل هذه العملية مستمرة بين التلميذ وبين نفسه حتى يحصل من التعليم مايريد والكتاب التعليمي الجيد هوالذى يجذب التلميذ نحوه ويشبع رغباته ويجد فيه نفسه.[1] ومن هنا نعرف أن عملية التعليم الجيّد لابد باستخدام الكتاب التعليمي الجذاب. وإذا ننظر إلى أهداف تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، كما شرح رشدي أحمد طعيمة فكما تلي: [2] (1) أن يمارس الطالب اللغة العربية بالطريقة التي يمارسها بها متحدثوهذه اللغة أوبصورة تقرب من ذلك وفي ضوء المهارات اللغوية أي أن تعليم هذه اللغة للناطقين بلغات أخرى يستهدف إلى: تنمية قدرة الطالب على فهم اللغة العربية عندما يستمع إليها، وتنمية قدرة النطق الصحيح للغة، وتنمية قدرة قراءة الكتابات العربية بدقة وسرعة وفهم، وكذلك تنمية قدرة كتابة اللغة العربية بدقة وطلاقة ووضوح وجمال. (2) أن يتعرف الطالب خصائص اللغة العربية وما يميزها عن غيرها من اللغات أصواتا ومفردات وتراكيب ومفاهيم. (3) أن يتعرف الطالب الثقافة الإسلامية العربية وأن يُلّم بخصائص الإنسان العربي، الناطق بهذه اللغة، وبالبيئة التي يعيش فيها وبالمجتمع الذي يتعامل معه. وأمّا في الواقع فوجدت الباحثة أن هذه الأهداف لم تتمّ تحقيقها جيّدا لأن تعليم اللغة العربية لايجري جاريا جيدا لعدم جذّابة الطلبة في التعلم لأنهم لم تكن محورا في عملية التعلم والتعليم أي أن يكون المعلّم مصدرا فحسب في التعليم أما الطلبة غير فعّالة (*teacher center*).[3] وهذا يؤدى إلى ضعف كفاءة الطلبة في اللغة العربية، إما من ناحية فهم المسموع أوفهم المقروء وكذالك من ناحية التعبير الشفهي والتعبير التحريري. وفي هذا البحث، ستصمم الباحثة كتاب تعليم اللغة العربية حسب

---

[1] عبد الحميد عبدالله وناصر عبدالله الغالى، *أسس تطوير الكتاب التعليمية لغير الناطقين بالعربية*، (القاهرة: دار الإعتصام,) ص. 7

[2] رشدي أحمد طعيمة، *دليل عمل في تطوير المواد التعليمية لبرامج تعليم العربية*، (مكة المكرمة: جامعة أم القرى، 1985)، ص. 29.

[3] نتيجة الملاحظة التي قامت بها الباحثة في التاريخ 18 اكتوبر 2017

نظرية المدخل الكلّي. لأن تعليم اللغة العربية في هذا المدخل يتعلق بالمهارات اللغوية (الإستماع والكلام، والقراءة والكتابة) وعناصر اللغة مباشرة. وبعض المبادئ في هذه النظرية هي جعل المتعلم محور في عملية التعليم حتى تكون فعالا. ويخصص هذا المدخل إلى تدريب و أنشطة في مهارة القراءة والكتابة فتخصص كذلك الباحثة التدريبات الكثيرة في مهارة القراءة والكتابة عند تأليف الكتاب التعليمي. فاستخدمت الباحثة المدخل الكلّى في تصميم كتاب تعليم اللغة العربية لترقية مهارة القراءة والكتابة في مستوي المبتدئين.

ب. البحث

1. تعريف الكتاب التعليمي

الكتاب التعليمي هوأحد المصادر التعليمية الذي كان ينمط المعرفة، ويضعف التفكير، ويعزز الحفظ والاستذكار، ويبعد الطلبة عن القراءة من أجل الثقافة والاستمتاع، ولا يشكل أية اتجاهات إيجابية نحوبحث العلمي والتفكير الناقد، ويربط الطلبة بالماضي وتقديس التراث، ويخوفهم من عمل المغامرات للولوج في المستقبل.[4] ويعرف أندي فراسطاوا بأن الكتاب التعليمي هوالكتاب الذي يحتوي على العلوم المنزلة من الكفايات الأساسية في المنهج ويستخدمه الطلبة في عملية التعليم للحصول على الأهداف المعينة.[5] فاستخلص الباحثة أن الكتاب التعليمي له عنصرا هاما في عملية التعليم وإذا كان لمعلم أيضا دورا مهما في العلمية التعليم فالكتاب التعليمي هوالذي يجعل هذا العملية مواصلة بين المتعلم نفسه حتى يصل إلى أهداف المرجوة في عملية التعليم والتعلم.

2. أهداف الكتاب التعليمي

[4] محمد محمود الخوالدة، *أسس بناء المناهج التربوية وتصميم الكتاب التعليمي*، (عمان: دار المسيرة للنشر والتوزيع، 2004) ص.53

[5] Andi Prastowo، *Panduan Keratif Membuat Bahan Ajar Inovatif*, (Yogyakarta, Diva Press:2015) hlm. 168.

ومن أهداف الكتاب العليمي وهي[6]:(1)لسهوله المعلم في إلقاء المواد التعليمية. (2)لإعطاء الفرصة إلى المتعلم لمراجعة الدروس أولتعلم درسا جديدا. (3) توفير مواد التعليمية الجذابة للمتعلمين.

3. أسس تطوير الكتاب التعليمي

ومن أسس تطوير الكتاب التعليمي هي:[7] (1)الأسس الثقافية والاجتماعية (2) الأسس السيكولوجيا (3)الأسس اللغوية والتربوية (4)

4. خطوات الأساسية في تطوير المواد التعليمية

وأما تصميم المادة التعليمية، فيتبع الخطوات التالية:[8]

1. القيام بتحليل الإحتياجات لمادة التعليمية. وهذا يتكون من الأمور الأتية : (1)تحليل المنهج. وهوفي هذه الحالة، لابد من معرفة وتعيين المعيار في اختيارها العناصر مستوى الكفاءة (*Standar Kompetensi*)، الكفاءة الأساسية *(Kompetensi Dasar)*، مؤشرات (*Indikator*)، المواد الأساسى، وتجربة التعلم. (2) تحليل موارد التعلم. (3) اختيار وتحديد مواد التعليمية

5. تنظيم المحتوى للكتاب التعليمي

يقصد بتنظيم المحتوى ترتيبه بطريقة توفر أحسن الظروف لتحقيق أكبر قدر من أهداف المنهج. ويطرح الخبراء تصورين لتنظيم مواد المنهج هما:[9] التنظيم المنطقي (*Logical Organization*) و التنظيم السيكولوجي *(Psychological Organization)*

6. تعريف المدخل الكلّى (***Whole Language***)

---

[6] *Andi Prastowo, Panduan Kreatif Membuat Bahan ajar Inovatif. Hal. 169-170*

[7] ناصر عبد الله الغالى وعبد الحميد عبد الله، *أسس تطوير الكتاب التعليمية لغير الناطقين بالعربية*

[8] Andi Prastowo, *Panduan Kretif Membuat Bahan Ajar inovatif*, (Yogyakarta, Diva Press: 2015) hal. 49-59

[9] رشدي أحمد طعيمة، *تعليم العربية لغير الناطقين بها: مناهجه وأساليبه* (إيسيسكو، منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة: 1989) ص. 28-29.

أن المدخل الكلي للغة وهو: مصطلح شامل في تدريس اللغة ويستخدم في الفصول المتمركزة حول المتعلم، المتعددة على التفاعل، وبناء المعنى، والمدرس في هذه الفصول عبارة عن ميسر ومساعد ويعتمد في هذه الفصول على الخبرة اللغوية الطبيعية الوظيفية في أنشطة القراءة والكتابة.[10] تقوم فلسفة المدخل الكلي، ونظريته على تعليم اللغة الثانية ضمن إطارها الكل الكامل. وهو يعتبر طريقة في التفكير والتعليم والتعلم في جو اجتماعي يتلقى فيه المتعلمون دعمًا مستمرا لاستخدام مهارات اللغة في تواصلهم بشكل وظيفي.[11] وفي هذا البحث، تخصص الباحثة عملية تعليم اللغة العربية لترقية مهارة القراءة والكتابة دون ترك في مهارة اللغوية الأخرى.

7. المبادئ الأساسية للمدخل الكلي

ومن المبادئ الأساسية للمدخل الكلّى، فكما تلى[12] : (**1**) التعلم يبدأ من الكل إلى الجزء. (2) التلميذ هومحور العملية التعليمية أي التعليم المتمركز على الطالب (*Student Centered Learning*). (3) تعلم اللغة يتم من خلال بناء المعنى. (4) اللغة تدرس من خلال التفاعل الاجتماعي. (5) تنمية مهارات اللغة على نحومتكامل. (6) الإيمان بقدرات المتعلمين. (7) التعاون والمرونة من خلال ممارسة اللغة. (8) تطبيق نظم فعالة للتقييم.

8. مكوّنات المدخل الكلّي (*whole language*)

يرى سنتوسا والآخرون أن هناك ثمانية مكوّنات في المدخل الكلّي هي: القراءة الجهرية (*Reading Aload*)، كتابة الصحيفة (*Jurnal Writing*)، القراءة الصامتة (*Sustained Silent Reading/SSR*)، القراءة المشتركة (*Shared Reading*)، القراءة الموجهة (*Guided Reading*)، الكتابة الموجهة (*Guided Writing*)، القراءة المستقلة (*Independent*

[10] حسن شحاته، *استراتجيات حديثة في تعليم اللغة العربية*. (القاهرة: دار المصرى البنانية،2016) ص. 167

[11] رشدي أحمد طعيمة ، وآخرون، *المرجع في مناهج تعليم اللغة العربية* (القاهرة : دار الفكر العربي، 2010) ص. 318

[12] حسن شحاته، *استراتجيات حديثة في تعليم اللغة العربية*. ص. *175-179*

Reading)، الكتابة المستقلة (*Independent Writing*).[13] ومن هذه المكونات الثمانية يعرف أن المدخل الكلّي يتركز في التدريبات الكثيرة في مهارة القراءة والكتابة دون ترك بمهارة الاخرى، حيث أن مهارة القراءة والكتابة تكون وصيلة في تعليم وتدريب المهارة الأخري في هذا المدخل الكلّي. لأن هناك أيضا الخطوات في كيفية الاستماع الجيدة بعد القراءة الجهرية وكذلك التدريب في التعبير الشفهي (الكلام) قبل استطاعة الطلبة في التعبير التحريري (الكتابة). لذلك تكون هذه التدريبات اللغوية على شكل متكاملة في هذا المدخل الكلي.

9. دور المعلّم في المدخل الكلي

ومن الأدوار التي يقوم بها معلّم المدخل الكلّى للغة ما يلي[14]: (1) تخطيط المعلّم للحصة ككل. (2) إدارة المعلم للصف. (3) إدارة المعلم للأنشطة والتخطيط لها. (4)وفي المدخل الكلي يجب على المعلم في أثناء تخطيط الأنشطة المقدمة للتلاميذ وتطبيقها مراعة أمور عديدة. (5) علاقة المعلم بالتلاميذ ودوره في التواصل معهم. (6) المعلم وطرق التدريس. (7) شخصة المعلم في المدخل الكلي للغة. (8) المعلم وتكنولوجيا. (9) المعلم والتقويم. ومن هذه الأدوار التي يقوم بها المعلم في المدخل الكلي، تعرق بأن المدخل الكلي ليس فقد النظريات والنظام المقرر في منهج الدراسية لكن أيضا الممارسات الكثيرة في عملية التعلم حتي يكون الطالب مركزا ومحورا في التعلم، أما المعلم في هذا المدخل لابد أن يكون ناجحا وفهما جيدا في تطبيق المدخل الكلي أثناء الدراسية.

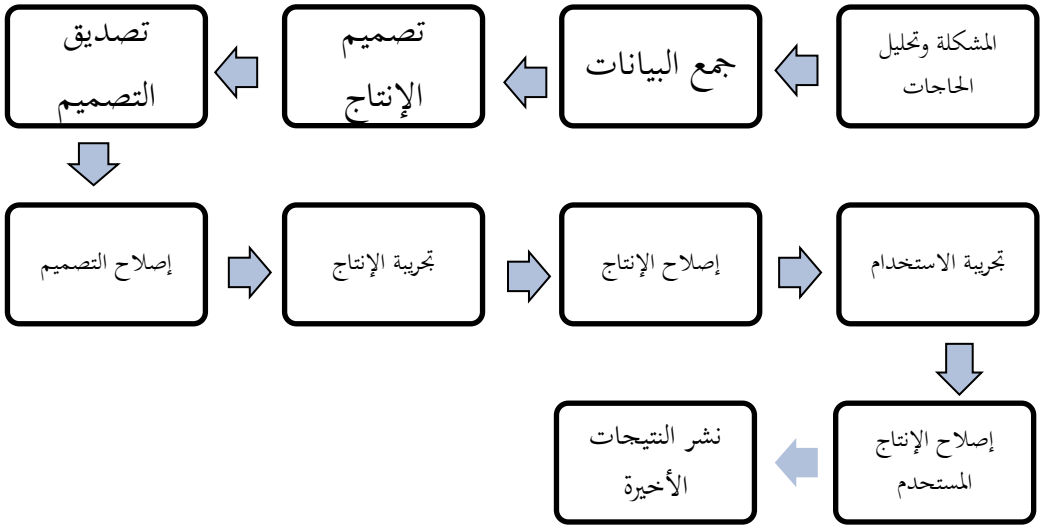
منهجية البحث

[13] Nurul Hidayah, *Pendekatan Pembelajaran Bahasa Whole Language* (Jurnal terampil Fakultas Tarbiyah IAIN Raden Intan Lampung, Vol 3, nomer 3: 2014) hal. 88

[14] حسن شحاته، *استراتجيات حديثة في تعليم اللغة العربية*. ص *183-185*

أما طريقة البحث التي تستخدمها الباحثة في كتابة هذه الرسالة فهي طريقة البحث العلمى والتطوير باستخدام أسلوب تطويري وتجربي (*Research and development*) . تستخدم الباحثة هذا المنهج لإنتاج كتاب التعليمى . وتستخدم الباحثة نموذج بورج وغال (*Borg & Gall*) لإنتاج كتاب تعليم اللغة العربية وكذالك لمعرفة فعالية استخدامه في عملية تعليم و التعلّم.

تكوين إجراءات البحث والتطوير في تصميم هذا الكتاب تعليم اللغة العربية نموذج بوق وغال، فالخطوات كما تالي:[15]



10. المجتمع والعينة

والفاعل في هذه التجربة الميدانية هي جميع الطلبة في قسم تعليم اللغة العربية جامعة ماتارم الإسلامية الحكومية في مستوي المبتدئين. والطلبة في قسم تعليم اللغة العربية للميتوي المبتدئين (الأول والثاني) هي مجتمع البحث في هذا البحث. إن مجتمع البحث يعني جميع الأفراد أوالأشخاص أوالأشياء الذين يكونون موضوع مشكلات البحث،[16] والعينة هي جزء من المجتمع البحث الأصلي، تختارها الباحثة بأساليب مختلفة،

15 Sugiyono, *Metode Penelitian dan Pengembangan, Reserch and Development*, (Bandung: Alfabeta:2016) hal.35-37.

[16] ذوقات عبيدات وآخرون، *البحث العلمى: مفهومه وأدواته وأساليبه*، (الرياض:دار أسامة للنشر والتوزيع، 1997)، ص. 109

وتضم عددا من الأفراد من المجتمع الأصلي.[17] وأما مجتمع البحث في هذا البحث فهوجميع الطلبة للمستوي المبتدئين (الأوّل/الثاني) في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة ماتارم الإسلامية الحكومية وعددهم 147 طالبا .من الفصل (أ /*A*)- (د/ *D*) . ويتم اختيار العينة العشوائية (*Sample Random*). العينة المختارة هي الطلاب الصف ب وعددهم فيه 36 طالبا.

11. أسلوب جمع البيانات

1) **الملاحظة** *(observation)*

الملاحظة هي وسيلة يستخدمها الانسان العادي في اكتسابه لخبراته ومعلوماته حيث نجمع خبراتنا على شكل ما نشاهده أن نسمع عنه، ولكن الباحثة حين تلاحظ فإنها تتبع منهجا معينا تجعل من ملاحظتها أساسا لمعرفة واعية أفهم دقيق لظاهرة معينة.[18] وتستخدم الباحثة الملاحظة غير المنظمة والملاحظة المنظمة. تستخدم الملاحظة غير المنظمة لمعرفة مشكلة الكفاءات اللغوية لدى طلبة قسم تعليم اللغة العربية. أما الملاحظة المنظمة فتستخدم الباحثة لمعرفة ما مدى صدق كتاب تعليم اللغة العربية الذي تطوره الباحثة. ومصدر البحث للملاحظة غير المنظمة هوالطلبة، أما مصدر البحث للملاحظة المنظمة فهوالخبراء باستخدام أدوات البحث يعني ورقة الملاحظة.

أ) **المقابلة** ***(interview)***

تعتبر المقابلة استبيانا شفويا، فهي محادثة موجهة بين الباحث والشخص أوأشخاص آخرين بهدف الوصول إلى حقيقة أوموقف معين.[19] والمقابلة المستخدمة هي المقابلة المنظمة إلى المعلّم باستخدام ورقة المقابلة. قامت الباحثة هذه المقابلة

[17] ذوقات عبيدات وآخرون، *البحث العلمى*...،ص 110 .

[18] ذوقان عبيدات، *البحث العلمي*. (الرياض، دار السلمة لنشر والتولزيع، 1997) ص. 149

[19] رجاء وحيد دويدري، البحث العلمي أساسياته النظرية وممارسته العلمية. (دمسق، دار الفكر: 2002) ص. 323

لمعرفة المشكلات وتحليل الاحتياخات للكتاب تعليم اللغة العربية الذي تطوره الباحثة.

ب) الإستبانة

وهي أداة مفيدة من أدوات البحث العلمي للحصول على الحقائق والتواصل إلى الوقائع والتعرف على الظروف والأحوال ودراسة الموقف والاتجاهات والآراء يساعد الملاحظة ويكلمها.[20] وتقوم الباحثة بتوزيع الاستبانة مباشرة إلى العينة. وأما نموذج هذه الاستبانة هو سكالا ليكيرت (*Skala Likert*) الذي يقوم به رنسيس لكيرت (*Ransis Likert*) الذي تتكون من خمس اختبارات، وهي موافق جدا وموفق وغير موفق وغير موفق جدا (للاستبانة قبل البحث) وجيد جدا وجيد ومقبول وناقص جدا (للاستبانة بعد البحث).[21]وتستخدم الباحثة هذه الاستبانة لجمع البيانات عن خلفية التلاميذ والمعلمين وتعليم اللغة العربية فيها والحاجات الدراسية و ميول التلاميذ في الموضوعات الموجودة. وقدمت الاستبانات لتلاميذ والمعلمين. و تستخدم هذه الإستبانة لمعرفة صلاحية تطوير كتاب تعليم اللغة العربية لطلبة قسم تعليم اللغة العربية على أساس المدخل الكلّي في جامعة ماتارم الإسلامية الحكومية.

ج) الاختبار

الاختبارات (الامتحانات) جزء أساسي من عمل المعلم ومن حياة الطالب. ويكون الاختبار في هذا البحث اختبارين، هما الاختبار القبلي والاختبار البعدي. الاختبار القبلي هوالاختبار الذي يعطي قبل البرنامج الدراسي، وأما الاختبار البعدي هوالاختبار الذي بعده.[22]

[21] Punaji Setyosari, *Metode penelitian Pendidikan & Pengembangan*, hlm. 232.

[22] محمد علي الخالي، *الاختبارا التحصيلية: تطويرها وإجراءها وتحليلها* (الأردن: دار الفلاح، 1998) ص. 19.

ج. الخاتمة

أ. نتائج البحث

وبالاضافة إلى البيانات التي حصلتها وحللتها الباحثة، يمكن أن تأخذ الباحثة الخلاصة من نتائج البحث كما يلي:

1. طلبة المستوى الثاني قسم تعليم اللغة العربية بجامعة ماتارم الإسلامية الحكومية تحتاج إلى كتاب تعليم اللغة العربة التي تتركز كثيرا إلى التدريبات اللغوية لترقية الكفاءات اللغوية لدي طلبة. وآتيهم الباحثة الكتاب الإضافي لتعليم اللغة العربية الذي يتركز كثيرا في مهارة القراءة والكتابة. والموضوع هذا الكتاب "**العربية على المنهج الكلي**". إنتاج الكتاب المطور تتكون من الغلاف، المقدمة، دليل مضمون الكتاب، خطوات تعليم بمدخل الكلي، دليل الكتاب للمعلم، جدوال المحتويات، الأهداف التعليمية لكل درس، معيار كفاءة لكل درس، وثمانية مباحث (يتضمن من: القراءة الجهرية، والقراءة الصامتة، والكتابة الموجهة، والقراءة الموجهة، والقراءة المشتركة، وكتابة الصحيفة ، القراءة المستقلة، والكتابة المستقلة)، والتدريبات لكل نهاية الوحدة التقويم النفسي للكلبة (عرفت؟)، وقاموس المصطلحات والمراجع.
والكتاب المطور صالح بعد أن يقوم الخبراء بصلاحيته. لأن الخبير الأول قال "الكتاب صالح بنتيجة جيد جدا" على المعيار 92 في المائة، والخبير الثاني قال "الكتاب صالح بنتيجة جيد" على المعيار 89 في المائة.
2. الكتاب المطور فعال لترقية مهارة القراءة والكتابة لدى طلابة المستوى الثاني قسم تعليم اللغة العربية بجامعة ماتارم الإسلامية الحكومية . هذه بظهور To أكبر من ''Tt'' .ونتيجة To هي 3,911 أما نتيجة Tt فهي 2,04 . وهذا في درجة دلالة على 5% ودرجة دلالة على 1%.

المراجع

1. المراجع العربية

الحداد، عبد الكريم سليم. 2013 . *فاعلية استخدام استراتيجية قائمة على المدخل الكلي في تدريس القراءة في تحسين مهارات الاستيعاب القرائيّ لدى طلبة الصف التاسع الأساسيّ*

الخالي، محمد علي. *الاختبارا التحصيلية. 1997 اعدادها وإجراءها وتحليلها*. الأردن: دار الفلاح.

الخوالدة، محمد محمود 2004. *أسس بناء المناهج التربوية وتصميم الكتاب التعليمي*، عمان: دار المسيرة للنشر والتوزيع.

دويدري، رجاء وحيد. 2002 . *البحث العلمي أساسياته النظرية و ممارسته العلمية*. ديمسق، دار الفكر.

شحاتة، حسن. 2016 *استراتجيات حديثة في تعليم اللغة العربية و تعلمها*. القاهرة: الدار المصرية للبنانية.

طعيمة، رشدي أحمد وآخرون2010 . *المرجع في مناهج تعليم اللغة العربية*. القاهرة : دار الفكر العربي.

عبيدات، ذوقات وآخرون. 1997 . *البحث العلمى: مفهومه وأدواته وأساليبه، الرياض*: دار أسامة للنشر والتوزيع.

الغالى، عبد الحميد عبدالله و آخر *أسس إعداد الكتاب التعليمية لغير الناطقين بالعربية*. القاهرة: دار الإعتصام.

ب. المراجع الأجنبية

Arikunto, Suharsimi. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktis: Edisi Revisi.* 2010. Jakarta: Rineka Cipta.

Effendi, Ahmad Fuad. 2009. *Metologi Pengajaran Bahasa Arab.* Malang: Misykat.

Hidayah, Nurul. *Pendekatan Pembelajaran Bahasa Whole Language*. 2014. Jurnal terampil Fakultas Tarbiyah IAIN Raden Intan Lampung, Vol 3, nomer 3.

Mustofa, Saiful. Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif. 2011. Malang: UIN Maliki Press.

Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan*.2012. Bandung, Alfabeta.

Prastowo,Andi. *Panduan Kretif Membuat Bahan Ajar inovatif*, 2015 . Yogyakarta, Diva Press.